



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 26.03.1998

KOM(1998) 176 endelig udg.

97/0149 (COD)

Ændret forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV

**OM TILSLUTTET TELEKOMMUNIKATIONSUDSTYR SAMT GENSIDIG  
ANERKENDELSE AF UDSTYRETS OVERENSSTEMMELSE**

(forelagt af Kommissionen i henhold til EF-traktatens  
artikel 189 A, stk. 2)



## RESUME

Den 29. januar 1998 godkendte Europa-Parlamentet Kommissionens forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om tilsluttet radio- og telekommunikationsudstyr samt gensidig anerkendelse af udstyrets overensstemmelse (KOM(97)257) med visse ændringsforslag (PE A4-0023/98). I nærværende ændrede forslag indgår de af Europa-Parlamentets ændringsforslag, som Kommissionen har accepteret.

Direktivet skal skabe et enhedsmarked for teleterminaludstyr og radioudstyr og indebærer en betydelig lempelse af reglerne for markedsføring, fri omsætning og ibrugtagning af udstyr. Direktivet skal træde i stedet for to rådsdirektiver (91/263/EØF<sup>1</sup> om teleterminaludstyr og 93/97/EØF<sup>2</sup> om satellitjordstationsudstyr), gøre anvendelsen af to andre rådsdirektiver lettere (93/68/EØF<sup>3</sup> om overensstemmelsesmærkning og 89/336/EØF<sup>4</sup> om elektromagnetisk kompatibilitet) og afløse en lang række nationale forskrifter.

De spørgsmål, der optager Europa-Parlamentet, er følgende:

- Harmoniserede standarders rolle (7, 8 og 10)
- Licenser for brug af radioudstyr (6 og 15)
- Adgang for handicappede til telekommunikation (4 og 8)
- Gensidighed med tredjelande (19)
- Gennemsigtighed i gennemførelsen af direktivet (9, 10, 15, 16, 17 og 18)
- Undtagelse for radioamatørers selvbyggerudstyr (5 og 8)
- Væsentlige krav og beskyttelse af nettene (8 og 13)
- Styrkelse af erhvervslivets rolle i gennemførelsen af direktivet (16)

Der er fremsat 19 ændringsforslag, som Kommissionen har indtaget følgende holdning til:

<b>acceptable</b>	1, 2, 3, 4, 5, 9, 17 og 18
<b>acceptable, delvis eller principielt</b>	8, 10, 13, 15, 16, 20, 21 og 23
<b>ikke acceptable</b>	6, 7 og 19

<sup>1</sup> EFT L 128 af 23.5.1991, s. 1.  
<sup>2</sup> EFT L 290 af 24.11.1993, s. 1.  
<sup>3</sup> EFT L 220 af 30.8.1993, s. 1.  
<sup>4</sup> EFT L 139 af 23.5.1989, s. 19.

## BEGRUNDELSE

Kommissionen fremlægger hermed et ændret forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om tilsluttet radio- og telekommunikationsudstyr samt gensidig anerkendelse af udstyrets overensstemmelse. I nærværende ændrede forslag indgår de af Europa-Parlamentets ændringsforslag efter første behandling, som Kommissionen har accepteret.

### INDLEDNING

#### a) Baggrund

Kommissionen godkendte forslaget den 4. juni 1997 og fremsendte det formelt til Europa-Parlamentet den 6 juni 1997<sup>5</sup>.

Det Økonomiske og Sociale Udvalg udtalte sig positivt den 10. december 1997. Europa-Parlamentet vedtog ved førstebehandlingen den 29. januar 1998 en positiv beslutning med 23 ændringsforslag til Kommissionens forslag<sup>6</sup>.

#### b) Direktivets formål

Direktivet skal skabe et enhedsmarked for teleterminaludstyr og radioudstyr og indebærer en betydelig lempelse af reglerne for markedsføring, fri omsætning og ibrugtagning af udstyr. Direktivet skal træde i stedet for to rådsdirektiver (91/263/EØF<sup>7</sup> om teleterminaludstyr og 93/97/EØF<sup>8</sup> om satellitjordstationsudstyr), gøre anvendelsen af to andre rådsdirektiver lettere (93/68/EØF<sup>9</sup> om overensstemmelsesmærkning og 89/336/EØF<sup>10</sup> om elektromagnetisk kompatibilitet) og afløse en lang række nationale forskrifter.

De vigtigste punkter i det nye direktiv:

- Udvidelse af anvendelsesområdet til også at omfatte radioudstyr
- Et nyt sæt definitioner, som gør direktivet tidssvarende langt ud i fremtiden, idet det tager hensyn til liberalisering af infrastrukturer og konkurrence mellem operatører
- Udvikling af væsentlige krav, som er specielt rettet mod telekommunikation, med henblik på at tage højde for den teknologiske udvikling
- En fleksibel beslutningstagningsproces, så man hurtigt kan dække fremtidige netinfrastrukturer og systemer
- En mindre streng ordning for overensstemmelsesprøvning, der bygger på princippet om fabrikanterklæringer.

<sup>5</sup> EFT C 248 af 14.08.1997, s. 4.

<sup>6</sup> A4-0023/98, PV 29-01-98

<sup>7</sup> EFT L 128 af 23.5.1991, s. 1.

<sup>8</sup> EFT L 290 af 24.11.1993, s. 1.

<sup>9</sup> EFT L 220 af 30.8.1993, s. 1.

<sup>10</sup> EFT L 139 af 23.5.1989, s. 19.

Direktivet supplerer den lovgivningsmæssige udvikling inden for teleområdet og er et svar på de uundgåelige forandringer på radio- og teleterminaludstyrsmarkedet, som skyldes liberaliseringen af teleinfrastrukturer og -tjenester.

#### **ÆNDRINGSFORSLAG FRA EUROPA-PARLAMENTET, SOM KOMMISSIONEN HAR ACCEPTERET**

Af de 19 ændringsforslag, som Europa-Parlamentet vedtog ved første behandling, har Kommissionen accepteret 8 fuldt ud og 8 delvis eller principielt, dvs. 16 i alt:

<b>Acceptable</b>	1, 2, 3, 4, 5, 9, 17, 18
<b>Acceptable, delvis eller principielt</b>	8, 10, 13, 15, 16, 20, 21, 23

Kommissionen har accepteret de ændringsforslag, som:

- understreger vigtigheden af at udvide de klasser udstyr, som er omfattet af direktivet
- tydeliggør fremgangsmåden for radioudstyr
- indfører en samrådsprocedure, som fører til, at udstyr, som anses for ikke at opfylde direktivets krav, trækkes tilbage fra markedet
- indfører mulighed for, at netoperatører under særlige forhold kan frakoble udstyr
- gør teksten klarere på en måde, der fremmer direktivets formål
- er forenelig med anden EU-lovgivning.

#### **ÆNDRINGSFORSLAG FRA EUROPA-PARLAMENTET, SOM KOMMISSIONEN IKKE HAR ACCEPTERET**

Kommissionen har ikke accepteret 4 ændringsforslag og dele af 10 andre ændringsforslag. Årsagerne hertil gives i det følgende, og ændringsforslagene er inddelt efter emne:

##### **Begrænsning i dækningen af ibrugtagning af udstyr, der ikke opererer inden for harmoniserede frekvensbånd (ændringsforslag 6)**

Kommissionen anerkender det forhold, at anvendelsen af radioudstyr reguleres ved hjælp af tilladelser, og at disse generelt udstedes nationalt. Direktiv 91/263/EØF fastlægger fællesskabsdækkende tilladelser for en begrænset klasse udstyr, som opererer inden for harmoniserede frekvensbånd. Men da der på den ene side findes udstyr, som ikke opererer i harmoniserede frekvensbånd, for hvilket det er muligt at indføre en fællesskabsdækkende godkendelsesordning, og på den anden side udstyr, som opererer i harmoniserede frekvensbånd, for hvilket ibrugtagningen ikke desto mindre godkendes nationalt, ville ændringsforslaget begrænse direktivets anvendelsesområde unødvendigt.

### **Anvendelse af harmoniserede standarder (ændringsforslag 7 og 10 (delvis))**

Selv om det måske ikke har været Europa-Parlamentets hensigt at gøre harmoniserede standarder obligatoriske, hvor de findes, vil ændringsforslag 7 og 10 bevirke dette. Princippet om, at harmoniserede standarder bør fremmes, støttes fuldt ud, men er allerede indeholdt i den strengere overensstemmelsesprøvning, som gælder, når der ikke anvendes harmoniserede standarder.

### **Indførelse af det væsentlige krav, at handicappede personer skal kunne bruge alt udstyr, som er omfattet af direktivet (ændringsforslag 8 (delvis))**

Kommissionen er enig med Europa-Parlamentet i, at handicappede personer bør have adgang til teletjenester, men mener, at det i princippet er markedskræfterne, der bør og vil sikre dette. Hvis markedet svigter, bør myndighederne dog have mulighed for at skride ind og gennemtvinge anvendeligheden for visse klasser af produkter. Europa-Parlamentets forslag omfatter alt udstyr. Det anses for unødvendigt for klasser, hvor markedet vil sikre anvendeligheden. For nogle klasser af produkter (f.eks. professionelt udstyr) vil et sådant krav ikke være passende.

### **Styrkelse af de væsentlige krav og overladelse af udvælgelsen af krav til ETSI (ændringsforslag 8 (delvis))**

Selv om Kommissionen fuldt ud er enig med Europa-Parlamentet i, at det er op til ETSI at omsætte de væsentlige krav til harmoniserede standarder, er det myndighedernes opgave at fastlægge, hvilke krav der gælder. Udvalgte af, hvilke særlige væsentlige krav der gælder, skal derfor udføres af Kommissionen efter drøftelser med Udvalget for Overensstemmelsesvurdering og Markedstilsyn på Teleområdet (TCAM).

Ændringsforslag 8 indeholder også et forslag om at gøre kravet om, at "misbrug af netressourcer, der forårsager uacceptabel forringelse af tjenesten, undgås" obligatorisk for alt udstyr. Kommissionen forstår ræsonnementet bag ønsket om at gøre det obligatorisk og regner med, at terminaludstyr opfylder kravet. Det er dog vanskeligt at omsætte dette krav til harmoniserede standarder, da oprindelsen af en forringelse af tjenesten ikke nødvendigvis skyldes et defekt element i terminaludstyret. Kommissionen mener derfor, at det bør være et valgfrit krav.

Et krav om at sikre, at udstyret samfungerer med nettene, anses for at være et produktkvalitetsaspekt og ikke et nødvendigt karakteristisk træk. Udstyr, som ikke samfungerer med nettet, medfører ikke nødvendigvis problemer for nettet. Markedskræfterne sikrer, at sådanne produkter ikke finder stor udbredelse.

### **Særlige bestemmelser vedrørende amatørradioudstyr (ændringsforslag 8 (delvis))**

Nogle ændringer afspejler radioamatørernes bekymring, hvorvidt hjemmebygget udstyr er underlagt direktivets bestemmelser om overensstemmelsesprøvning. Denne art udstyr markedsføres ikke og er derfor ikke omfattet af dette direktiv. Risiciene i forbindelse med sådant udstyr reguleres via de tilladelser, som radioamatører skal have for ibrugtagning af udstyret. Det er ikke nødvendigt at indføre særlige bestemmelser om at undtage dette udstyr i direktivet.

I ændringsforslag 8 foreslås det at indføre begrænsninger for de tekniske krav, der kan pålægges kommercielt produceret amatørradioudstyr, som markedsføres. En sådan bestemmelse vil være i modstrid med principperne for den nye fremgangsmåde, som overlader en sådan vurdering til standardiseringsorganerne.

#### **Udvidet mærkning af udstyr (ændringsforslag 15 (delvis))**

Europa-Parlamentet foreslår at tilføje henvisninger til de bemyndigende organer og harmoniserede standarder til mærkningen. Udvidet mærkning, som går ud over EF-mærket skal være velbegrundet. Den lader kun til at kunne begrundes for visse klasser af radioudstyr, som opererer i ikke-harmoniserede frekvensbånd, og bør derfor ikke være den generelle regel.

#### **Gennemsigtighed af TCAM's procedurer (ændringsforslag 16 (delvis))**

Fællesskabet er bundet af Rådets afgørelse 87/373/EØF, hvorefter mødeprotokoller for sådanne udvalg ikke må offentliggøres.

#### **Gensidighed (ændringsforslag 19)**

Europa-Parlamentet foreslår at bibeholde de gældende direktiver, (som er strenge både hvad angår krav og overensstemmelsesprøvninger), for produkter, der kommer fra lande, som ikke giver produkter fra Fællesskabet samme behandling. En sådan bestemmelse er diskriminerende, da den ikke er i tråd med GATT-aftalens og aftalen om tekniske handelshindrings principper om mestbegünstiget nation og national behandling. Opretholdelse af to meget forskellige retlige systemer er desuden meget dyr, og derfor slet ikke ønskelig.

#### **Indførelse af retten til frakobling (ændringsforslag 20 (delvis accepteret))**

Nægtelse af tilkobling kan accepteres, hvis udstyret skader et nets funktion. Anvendelsen af sådan en foranstaltning bør dog kontrolleres af myndighederne for at undgå operatorers misbrug. Kun at tillade frakobling, hvis en bruger kan tilbydes en alternativ løsning, er ikke tilstrækkelig garanti for at misbrug undgås.

#### **Udvidelse af ansvaret (ændringsforslag 23)**

Europa-Parlamentet foreslår, at fabrikanter skal være ansvarlige ikke kun for direkte økonomiske tab, men også for indirekte tab, og at de er ansvarlige over for enhver part, der lider skade. Dette lader til at udelukke, at andre parter også kan være ansvarlige (f.eks. netoperatører, som ikke har anført specifikationerne for deres net korrekt). Forslaget kan have uforudsete bivirkninger, og Kommissionen mener derfor, at disse spørgsmål fortsat skal behandles i henhold til de gældende nationale regler om ansvar.

Hvis et produkt, som er fremstillet i Fællesskabet til andre markeder, genimporteres til Fællesskabet, hæfter både fabrikanten og importøren for det pågældende produkt. Hvis produktet ikke var beregnet til brug i Fællesskabet, og importøren var eller burde have været bekendt med dette, er det op til domstolene at afgøre, i hvilket omfang fabrikanten skal betale erstatning for skader forvoldt af produktet.

## KONKLUSION

Kommissionen har accepteret 16 af de 19 ændringer, som Europa-Parlamentet har foreslået ved førstebehandlingen - enten helt, delvis eller principielt.

I overensstemmelse med EF-traktatens artikel 189 A, stk. 2, er disse ændringer medtaget i Kommissionens ændrede forslag.



Ændret forslag til  
**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV**  
om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om radio- og teleterminaludstyr  
samt gensidig anerkendelse af udstyrets overensstemmelse

<i>Oprindelig tekst</i>	<i>Ændret tekst</i>
<b>Betragtning nr. 3a (ny)</b>	
	enhver forskrift vedrørende fremstilling, markedsføring og anvendelse af radio- og teleterminaludstyr skal i betragtning af den stigende betydning af teleterminaludstyr og net, der anvender radiotransmission udover udstyr, der er tilsluttet via kabel, dække begge typer udstyr;
<b>Betragtning nr. 5</b>	
de væsentlige krav vedrørende elektromagnetisk kompatibilitet i Rådets direktiv 89/336/EØF af 3. maj 1989 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om elektromagnetisk kompatibilitet <sup>11</sup> , senest ændret ved direktiv 93/68/EØF, er tilstrækkelige til at omfatte <u>tilsluttet telekommunikationsudstyr</u> ;	de væsentlige krav vedrørende elektromagnetisk kompatibilitet i Rådets direktiv 89/336/EØF af 3. maj 1989 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om elektromagnetisk kompatibilitet <sup>12</sup> , senest ændret ved direktiv 93/68/EØF, er tilstrækkelige til at omfatte radio- og teleterminaludstyr;
<b>Betragtning nr. 6</b>	
bestemmelserne i Rådets direktiv 73/23/EØF af 19. februar 1973 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om elektrisk materiel bestemt til anvendelse inden for visse spændingsgrænser <sup>13</sup> , ændret ved direktiv 93/68/EØF, er tilstrækkelige til at omfatte <u>tilsluttet telekommunikationsudstyr</u> , uanset udstyrets driftsspændingsgrænser;	bestemmelserne i Rådets direktiv 73/23/EØF af 19. februar 1973 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om elektrisk materiel bestemt til anvendelse inden for visse spændingsgrænser <sup>14</sup> , ændret ved direktiv 93/68/EØF, er tilstrækkelige til at omfatte radio- og teleterminaludstyr, uanset udstyrets driftsspændingsgrænser;
<b>Betragtning nr. 8</b>	
uacceptabel forringelse af tjenesten for andre end brugeren af <u>tilsluttet telekommunikationsudstyr</u> bør forebygges;	uacceptabel forringelse af tjenesten for andre end brugeren af radio- og teleterminaludstyr bør forebygges;
<b>Betragtning nr. 10</b>	
<u>tilsluttet telekommunikationsudstyr</u> kan optage en urimelig stor del af begrænsede ressourcer som f.eks. radiofrekvensspektret;	man bør sikre og tilstræbe, at begrænsede ressourcer, som f.eks. radiofrekvensspektret, til stadighed udnyttes så effektivt som

<sup>11</sup> EFT L 139 af 23.5.1989, s. 19.

<sup>12</sup> EFT L 139 af 23.5.1989, s. 19.

<sup>13</sup> EFT L 77 af 26.3.1973, s. 29.

<sup>14</sup> EFT L 77 af 26.3.1973, s. 29.

<i>Oprindelig tekst</i>	<i>Ændret tekst</i>
	overhovedet muligt ved hjælp af den nyeste teknologi;
Betragtning nr. 12	
de væsentlige krav for en klasse af <u>tilsluttet telekommunikationsudstyr</u> bør afhænge af det pågældende udstyrs karakter og behov; kravene skal anvendes med skønsomhed, så man ikke bremser den teknologiske fornyelse eller hindrer, at det markedsstyrede miljø behov opfyldes;	de væsentlige krav for en klasse af radio- og teleterminaludstyr bør afhænge af det pågældende udstyrs karakter og behov; kravene skal anvendes med skønsomhed, så man ikke bremser den teknologiske fornyelse eller hindrer, at det markedsstyrede miljø behov opfyldes;
Betragtning nr. 13	
der bør lægges vægt på at sikre, at tilsluttet radio- og telekommunikationsudstyr ikke udgør en unødigt sundhedsrisiko;	der bør lægges vægt på at sikre, at radio- og teleterminaludstyr ikke udgør en unødigt sundhedsrisiko;
Betragtning nr. 14	
telekommunikation er af afgørende betydning for handicappedes livskvalitet og beskæftigelse, og denne gruppe mennesker udgør en betydelig og voksende del af befolkningen i Europa;	telekommunikation er af afgørende betydning for handicappedes livskvalitet og beskæftigelse, og denne gruppe mennesker udgør en betydelig og voksende del af befolkningen i Europa; <u>telekommunikationsudstyr bør derfor konstrueres på en sådan måde, at handicappede kan bruge det uden særlig tilpasning eller med mindst mulig tilpasning;</u>
Betragtning nr. 15	
<u>tilsluttet telekommunikationsudstyr</u> kan tilbyde visse funktioner, der er nødvendige for alarm- og sikkerhedstjenester;	radio- og teleterminaludstyr kan tilbyde visse funktioner, der er nødvendige for alarm- og sikkerhedstjenester;
Betragtning nr. 16	
tilsluttet telekommunikationsudstyr bør ikke kunne benyttes til at krænke kommunikationshæmmeligheden;	radio- og teleterminaludstyr bør ikke kunne benyttes til at krænke kommunikationshæmmeligheden;
Betragtning nr. 18	
der bør foreligge harmoniserede standarder på europæisk niveau for at sikre den offentlige interesse i <u>tilsluttet telekommunikationsudstyrs</u> konstruktion og fremstilling; sådanne harmoniserede standarder kan anvendes til at godtgøre, at de væsentlige krav er opfyldt;	der bør foreligge harmoniserede standarder på europæisk niveau for at sikre den offentlige interesse i radio- og teleterminaludstyrs konstruktion og fremstilling; sådanne harmoniserede standarder kan anvendes til at godtgøre, at de væsentlige krav er opfyldt;
Betragtning nr. 19	
ifølge EF-lovgivningen er hindringer for den	ifølge EF-lovgivningen er hindringer for den

Oprindelig tekst	Ændret tekst
<p>fric omsætning af varer inden for EF, der skyldes forskelle i medlemsstaternes lovgivning om markedsføring af produkter, kun berettigede, såfremt særlige nationale krav er nødvendige og står i rimeligt forhold til målsætningen; derfor skal den indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning begrænses til de krav, der er nødvendige for at opfylde de væsentlige krav vedrørende <u>tilsluttet telekommunikationsudstyr</u>; disse krav skal erstatte de relevante nationale krav;</p>	<p>fric omsætning af varer inden for EF, der skyldes forskelle i medlemsstaternes lovgivning om markedsføring af produkter, kun berettigede, hvis særlige nationale krav er nødvendige og står i rimeligt forhold til målsætningen; derfor skal den indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning begrænses til de krav, der er nødvendige for at opfylde de væsentlige krav vedrørende radio- og teleterminaludstyr; disse krav skal erstatte de relevante nationale krav;</p>
<p>Betragtning nr. 20</p>	
<p><u>tilsluttet telekommunikationsudstyr</u>, der opfylder de relevante væsentlige krav, bør kunne omsættes frit og tages i brug i alle medlemsstater; <u>tilsluttet telekommunikationsudstyr</u>, der ikke opfylder de relevante væsentlige krav, bør betragtes som defekte, jf. definitionen i direktiv 85/374/EØF af 25. juli 1985 om tilnærmelse af medlemsstaternes administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser om produktansvar<sup>15</sup>;</p>	<p>radio- og teleterminaludstyr, der opfylder de relevante væsentlige krav, bør kunne omsættes frit og tages i brug i alle medlemsstater; radio- og teleterminaludstyr, der ikke opfylder de relevante væsentlige krav, bør betragtes som defekte, jf. definitionen i direktiv 85/374/EØF af 25. juli 1985 om tilnærmelse af medlemsstaternes administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser om produktansvar<sup>16</sup>;</p>
<p>Betragtning nr. 20a (ny)</p>	
	<p>dette direktiv begrænser ikke autoriserede radioamatørers ikke-kommercielle muligheder for at bygge, modificere og benytte radio- og teleterminaludstyr til amatørradio- og -satellitjenester;</p>
<p>Artikel 1 <i>Anvendelsesområde og sigte</i></p>	
<p>I dette direktiv fastlægges EF-forskriftsrammerne for markedsføring, fri omsætning og ibrugtagning af <u>tilsluttet telekommunikationsudstyr</u>, der opfylder de væsentlige krav.</p>	<p>I dette direktiv fastlægges EF-forskriftsrammerne for markedsføring, fri omsætning og ibrugtagning af radio- og teleterminaludstyr, der opfylder de væsentlige krav.</p>
<p>Artikel 2 <i>Definitioner</i></p>	
<p>I dette direktiv forstås ved: a) <u>tilsluttet telekommunikationsudstyr</u>: udstyr til kommunikation ved hjælp af</p>	<p>I dette direktiv forstås ved: a) radio- og teleterminaludstyr: udstyr til kommunikation ved hjælp af</p>

<sup>15</sup> EFT L 210 af 7.8.1985, s. 29.

<sup>16</sup> EFT L 210 af 7.8.1985, s. 29.

<i>Oprindelig tekst</i>	<i>Ændret tekst</i>
<p>radiotransmission inden for frekvensbånd, der er allokeret til jord- eller rumbaseret radiokommunikation, undtagen udstyr, der udelukkende er beregnet til offentlige sikkerhedsformål</p> <p>eller</p> <p>de komponenter, der tillader udstyr, som skal tilsluttes et åbent nettermineringspunkt, at fungere sammen med det pågældende net</p> <p>b) åbent nettermineringspunkt:</p> <p>et termineringspunkt på et telenet, hvor nettets brugere kan tilslutte overensstemmende <u>tilsluttet telekommunikationsudstyr</u> af en type, som det pågældende åbne nettermineringspunkt understøtter. Tilslutningen kan ske via kabel, radioforbindelse, lyslederkabel eller andre elektromagnetiske midler. Et åbent nettermineringspunkt understøtter et eller flere typer tilsluttet telekommunikationsudstyr. I særlige tilfælde, hvor det er i offentlighedens interesse, kan åbne nettermineringspunkter være termineringspunkter på andre net end de offentlige</p> <p>c) udstyrstype:</p> <p>udstyrstypen angiver den type åbent nettermineringspunkt, som telekommunikationsudstyret skal tilsluttes via kabel, radioforbindelse, lyslederkabel eller andre elektromagnetiske midler</p> <p>d) teknisk specifikation:</p> <p>en specifikation, der indeholdes i et dokument, og som fastlægger, hvilke egenskaber et produkt, skal have for at opfylde de relevante væsentlige krav</p> <p>e) harmoniseret standard:</p> <p>en teknisk specifikation, som er vedtaget af et anerkendt standardiseringsorgan efter mandat fra Kommissionen i</p>	<p>radiotransmission inden for frekvensbånd, der er allokeret til jord- eller rumbaseret radiokommunikation, undtagen udstyr, der udelukkende er beregnet til offentlige sikkerhedsformål</p> <p>eller</p> <p>de komponenter, der tillader udstyr, som skal tilsluttes et åbent nettermineringspunkt, at fungere sammen med det pågældende net</p> <p>b) åbent nettermineringspunkt:</p> <p>et termineringspunkt på et telenet, hvor nettets brugere kan tilslutte overensstemmende radio- og teleterminaludstyr af en type, som det pågældende åbne nettermineringspunkt understøtter. Tilslutningen kan ske via kabel, radioforbindelse, lyslederkabel eller andre elektromagnetiske midler. Et åbent nettermineringspunkt understøtter et eller flere typer tilsluttet radio- og telekommunikationsudstyr. I særlige tilfælde, hvor det er i offentlighedens interesse, kan åbne nettermineringspunkter være termineringspunkter på andre net end de offentlige</p> <p>c) udstyrstype:</p> <p>udstyrstypen angiver den type åbent nettermineringspunkt, som telekommunikationsudstyret skal tilsluttes via kabel, radioforbindelse, lyslederkabel eller andre elektromagnetiske midler</p> <p>d) teknisk specifikation:</p> <p>en specifikation, der indeholdes i et dokument, og som fastlægger, hvilke egenskaber et produkt, skal have for at opfylde de relevante væsentlige krav</p> <p>e) harmoniseret standard:</p> <p>en teknisk specifikation, som er vedtaget af et anerkendt standardiseringsorgan efter mandat fra Kommissionen i</p>

<i>Oprindelig tekst</i>	<i>Ændret tekst</i>
<p>overensstemmelse med procedurerne i Rådets direktiv 83/189/EØF<sup>17</sup> med det formål at fastlægge krav på europæisk plan, hvis overholdelse ikke er obligatorisk.</p>	<p>overensstemmelse med procedurerne i Rådets direktiv 83/189/EØF<sup>18</sup> med det formål at fastlægge krav på europæisk plan, hvis overholdelse ikke er obligatorisk.</p>
<p>Artikel 3 <i>Væsentlige krav</i></p>	
<p>1. <u>Følgende generelle væsentlige krav gælder for alt tilsluttet telekommunikationsudstyr:</u></p> <p>a) De væsentlige krav i direktiv 73/23/EØF vedrørende sikkerhed, uanset udstyrets spændingsgrænser.</p> <p>b) De væsentlige krav i direktiv 89/336/EØF vedrørende elektromagnetisk kompatibilitet.</p> <p>2. <u>Specifikke væsentlige krav, der er relevante for de enkelte udstyrstyper, kan udvælges i overensstemmelse med artikel 4 fra følgende liste:</u></p> <p>a) <u>Forebyggelse af misbrug af netressourcerne, der medfører en uacceptabel forringelse af tjenesten for andre end brugeren af det tilsluttede terminaludstyr.</u></p> <p>b) Samfunktion via net og <u>EF-dækkende portabilitet mellem</u> åbne nettermineringspunkter af samme type.</p> <p>c) Effektiv udnyttelse af frekvensbånd, der er allokeret til jord-/rumbaseret</p>	<p>1. Det i artikel 2 omhandlede radio- og teleterminaludstyr skal konstrueres på en sådan måde, at det opfylder følgende krav:</p> <p>-a) Udstyret må ved korrekt brug ikke bringe brugerens eller andres sundhed og sikkerhed i fare.</p> <p>a) De væsentlige krav i direktiv 73/23/EØF vedrørende sikkerhed, uanset udstyrets spændingsgrænser.</p> <p>b) De væsentlige krav i direktiv 89/336/EØF vedrørende elektromagnetisk kompatibilitet.</p> <p>2. Radioudstyr skal konstrueres på en sådan måde, at det anvender det frekvensbånd, der er allokeret til jord-/rumbaseret radiokommunikation, og baneressourcerne effektivt i overensstemmelse med ITU-forskrifterne.</p> <p>3. Kommissionen kan efter fremgangsmåden i artikel 12 bestemme, at terminaludstyr i visse udstyrsklasser skal konstrueres på en sådan måde, at</p> <p>a) misbrug af netressourcerne, der medfører en uacceptabel forringelse af tjenesten, forebygges.</p> <p>og/eller</p> <p>b) samfunktion via net og portabilitet mellem åbne nettermineringspunkter af samme type i Fællesskabet sikres</p> <p>og/eller</p> <p>c) beskyttelsesforanstaltninger, der</p>

<sup>17</sup> EFT L 109 af 26.4.1983, s. 8.

<sup>18</sup> EFT L 109 af 26.4.1983, s. 8.

<i>Oprindelig tekst</i>	<i>Ændret tekst</i>
radiokommunikation	<p>sikrer brugerne kommunikationshjemmelighed, er til stede</p> <p>og/eller</p> <p>d) udstyret understøtter faciliteter for tilkaldelse af alarm- og sikkerhedstjenester</p> <p>4. Kommissionen kan efter fremgangsmåden i artikel 12 bestemme, at terminaludstyr, der kan tænkes benyttet af personer med særlige behov, understøtter bestemte funktioner.</p>
<p>Artikel 4</p> <p><i>Fastlæggelse af relevante væsentlige krav</i></p>	
<p>1. <u>Kommissionen fastlægger, hvilke specifikke væsentlige krav der er relevante for de enkelte udstyrstyper efter proceduren i artikel 12. Ved udvælgelsen af de relevante specifikke væsentlige krav tager Kommissionen, hvor det er berettiget, passende hensyn til:</u></p> <p>a) <u>Beskyttelse af sundheden</u></p> <p>b) <u>Faciliteter for handicappede</u></p> <p>c) <u>Faciliteter for alarm- og sikkerhedstjenester</u></p> <p>d) <u>Beskyttelse af kommunikationshjemmeligheden</u></p> <p>De relevante specifikke væsentlige krav offentliggøres i De Europæiske Fællesskabers Tidende.</p> <p>2. Medlemsstaterne underretter Kommissionen om, hvilke typer åbne nettermineringspunkter der findes eller vil blive indført, så snart de er i besiddelse af oplysninger herom. Kommissionen underretter det udvalg, der er omhandlet i artikel 12, herefter benævnt "udvalget", om eksisterende og planlagte typer åbne nettermineringspunkter.</p> <p>3. Medlemsstaterne sikrer, at operatørerne af samtlige net offentliggør og jævnlige</p>	<p>1. Medlemsstaterne underretter Kommissionen om de radiogrænseflader, de har fastsat forskrifter for, i det omfang disse ikke er blevet indberettet i medfør af bestemmelserne i direktiv 83/189/EØF. Efter at have hørt det i artikel 12 omhandlede udvalg fastsætter Kommissionen ækvivalensen mellem de indberettede grænseflader og fastsætter indikatorer for udstyrsklasser, som offentliggøres i De Europæiske Fællesskabers Tidende.</p> <p>2. Medlemsstaterne underretter Kommissionen om, hvilke typer åbne</p>

Oprindelig tekst	Ændret tekst
<p>ajourfører præcise og fyldestgørende tekniske specifikationer om de eksisterende åbne nettermineringspunkter og de udstyrstyper, der kan tilsluttes. Specifikationerne bør være tilstrækkeligt detaljerede til, at der kan konstrueres kompatibelt tilsluttet radio- og telekommunikationsudstyr.</p>	<p>nettermineringspunkter der anvendes på de net, der udbyder tjenester til offentligheden. Medlemsstaterne sikrer, at netoperatører, der udbyder tjenester til offentligheden, offentliggør og jævnlige ajourfører præcise og fyldestgørende tekniske specifikationer om disse nettermineringspunkter. Specifikationerne skal være tilstrækkeligt detaljerede til, at der kan konstrueres kompatibelt terminaludstyr.</p>
<p>Artikel 5</p> <p><i>Harmoniserede europæiske standarder</i></p>	
<p>1. Når <u>tilsluttet telekommunikationsudstyr</u> opfylder de relevante harmoniserede standarder, hvis referencer er offentliggjort i <i>De Europæiske Fællesskabers Tidende</i>, forudsætter medlemsstaterne, at udstyret opfylder de væsentlige krav, der er anført i artikel 3 og 4, og som er omfattet af disse standarder. Efter fabrikantens eget valg, <u>og navnlig hvis der ikke foreligger nogen harmoniseret standard</u>, kan overensstemmelse med de relevante væsentlige krav godtgøres ved at påvise overensstemmelse med en teknisk specifikation, der vedrører de væsentlige krav.</p> <p>2. Hvis en medlemsstat eller Kommissionen finder, at en harmoniseret standard, jf. stk. 1, ikke stemmer overens med de udvalgte specifikke væsentlige krav, jf. artikel 3, <u>stk. 2, og artikel 4, stk. 1</u>, indbringer Kommissionen eller den berørte medlemsstat sagen for udvalget og <u>indleder proceduren i artikel 12</u>.</p>	<p>1. Når radio- og teleterminaludstyr opfylder de relevante harmoniserede standarder, hvis referencer er offentliggjort i <i>De Europæiske Fællesskabers Tidende</i>, forudsætter medlemsstaterne, at udstyret opfylder de væsentlige krav, der er anført i artikel 3 og 4, og som er omfattet af disse standarder. Efter fabrikantens eget valg kan overensstemmelse med de relevante væsentlige krav godtgøres ved at påvise overensstemmelse med en teknisk specifikation, der vedrører de væsentlige krav, <u>efter fremgangsmåden i artikel 9, stk. 4</u>.</p> <p>2. Hvis en medlemsstat eller Kommissionen finder, at en harmoniseret standard, jf. stk. 1, ikke stemmer overens med de udvalgte specifikke væsentlige krav, jf. artikel 3, som den skulle omfatte, indbringer Kommissionen eller den berørte medlemsstat sagen for udvalget.</p> <p>Efter at have hørt udvalget kan Kommissionen efter proceduren i artikel 12 beslutte at udsende retningslinjer for fortolkningen af den harmoniserede standard og offentliggøre en liste over ændringer til den harmoniserede standard, som skal overholdes, indtil standarden er ændret formelt. Efter at have hørt udvalget kan Kommissionen</p>

Oprindelig tekst	Ændret tekst
	<p>efter proceduren i artikel 12 tilbagetrække offentliggørelsen af- harmoniserede standarder i De Europæiske Fællesskabers Tidende.</p>
<p>Artikel 6 <i>Markedsføring og ibrugtagning</i></p>	
<p>1. Medlemsstaterne sikrer, at <u>tilsluttet telekommunikationsudstyr</u>, der opfylder de relevante væsentlige krav, som fastlagt i artikel 3, <u>stk. 2</u>, og <u>artikel 4, stk. 1</u>, frit kan omsættes og ikke skal opfylde yderligere nationale forskrifter. Selv om det endnu ikke er fastlagt, hvilke specifikke væsentlige krav der skal gælde for en udstyrstype, må der ikke fastsættes nationale forskrifter herfor, og fabrikanten kan markedsføre produktet, forudsat at det opfylder de generelle væsentlige krav, jf. artikel 3, stk. 1. <u>Tilsluttet telekommunikationsudstyr</u>, der opfylder de relevante væsentlige krav på det tidspunkt, hvor det første gang markedsføres, kan fortsat markedsføres.</p> <p>2. Medlemsstaterne sikrer, at tilkobling af <u>tilsluttet telekommunikationsudstyr til passende åbne nettermineringspunkter ikke afvises med begrundelse i manglende teknisk kompatibilitet</u>, hvis udstyret opfylder kravene i artikel 3.</p> <p>3. Medlemsstaterne sikrer, at <u>tilsluttet telekommunikationsudstyr</u> ved markedsføringen ledsages af dokumentation, der oplyser den potentielle køber eller bruger om, at udstyret opfylder de relevante væsentlige krav, og om eventuelle brugsvilkår, der hænger sammen med de relevante væsentlige krav. Brugsvilkårene bør bl.a. omfatte oplysninger om, hvilken type eller typer af åbne nettermineringspunkter udstyret kan tilsluttes samt eventuelle begrænsninger i brugen som følge af manglende harmonisering af anvendelsen af radiofrekvensspektret.</p>	<p>1. Medlemsstaterne sikrer, at radio- og teleterminaludstyr, der opfylder de relevante væsentlige krav, som fastlagt i artikel 3, frit kan omsættes og ikke skal opfylde yderligere nationale forskrifter. Selv om det endnu ikke er fastlagt, hvilke specifikke væsentlige krav der skal gælde for en udstyrstype, må der ikke fastsættes nationale forskrifter herfor, og fabrikanten kan markedsføre produktet, forudsat at det opfylder de generelle væsentlige krav, jf. artikel 3, stk. 1. Radio- og teleterminaludstyr, der opfylder de relevante væsentlige krav på det tidspunkt, hvor det første gang markedsføres, kan fortsat markedsføres.</p> <p>2. Medlemsstaterne sikrer, at netoperatører ikke kan benytte en teknisk begrundelse til at afvise tilslutning af radio- og teleterminaludstyr til passende åbne nettermineringspunkter, hvis udstyret opfylder kravene i artikel 3.</p> <p>3. Medlemsstaterne sikrer, at radio- og teleterminaludstyr ved markedsføringen ledsages af dokumentation, der oplyser den potentielle køber eller bruger om, at udstyret opfylder de relevante væsentlige krav, og om eventuelle brugsvilkår, der hænger sammen med de relevante væsentlige krav. Brugsvilkårene bør bl.a. omfatte oplysninger om, hvilken type eller typer af åbne nettermineringspunkter udstyret kan tilsluttes samt eventuelle begrænsninger i brugen som følge af manglende harmonisering af anvendelsen af radiofrekvensspektret.</p>



<i>Oprindelig tekst</i>	<i>Ændret tekst</i>
	<p>4. Hvis en telekommunikationsoperatør kan bevise, at apparatur, som er erklæret i overensstemmelse med dette direktiv, forårsager skade på hans net eller ikke anvendes korrekt, kan tilsynsmyndigheden tillade ham at nægte tilslutning af dette udstyr til nettet. Medlemsstaterne skal indberette en sådan tilladelse til Kommissionen.</p>
<p>Artikel 7</p> <p><i>Manglende overensstemmelse</i></p>	
<p>1. Konstaterer en medlemsstat, at <u>tilsluttet telekommunikationsudstyr, der markedsføres på dens område, ikke opfylder de relevante væsentlige krav, der gælder for udstyrstypen</u>, træffer den alle nødvendige foranstaltninger med henblik på, at sådanne <u>produkter</u> trækkes tilbage fra markedet, <u>samt at deres markedsføring forbydes</u>.</p>	<p>1. Konstaterer en medlemsstat, at <u>udstyr, der er omfattet af dette direktiv, ikke opfylder de i artikel 3 omhandlede krav</u>, træffer den alle nødvendige <u>og rimelige</u> foranstaltninger <u>på sit område</u> med henblik på, at <u>undgå følgerne af en sådan manglende overensstemmelse</u>, f.eks. at tillade operatørerne at afvise at <u>tilkoble udstyr til deres net, trække udstyret tilbage fra markedet, forbyde dets markedsføring eller begrænse dets frie bevægelighed</u>.</p>
<p>2. Medlemsstaten underretter straks Kommissionen om <u>enhver beslutning om manglende overensstemmelse</u> og anfører grundene til beslutningen, herunder om produktet ikke opfylder væsentlige krav på grund af:</p> <p>a) ukorrekt anvendelse af de harmoniserede standarder, jf. artikel 5</p> <p>b) mangler ved selve de harmoniserede standarder, jf. Artikel 5</p> <p>c) <u>anvendelse af en forkert teknisk specifikation</u>.</p>	<p>2. Medlemsstaten underretter straks Kommissionen <u>og de øvrige medlemsstater om sådanne foranstaltninger</u> og anfører grundene til beslutningen, herunder om produktet ikke opfylder de væsentlige krav på grund af:</p> <p>a) ukorrekt anvendelse af de harmoniserede standarder, jf. artikel 5</p> <p>b) mangler ved selve de harmoniserede standarder, jf. artikel 5</p> <p>c) <u>manglende opfyldelse af de i artikel 3 omhandlede krav, fordi udstyret ikke er i overensstemmelse med de i artikel 5, stk. 1, omhandlede standarder</u>.</p>
	<p>3. <u>Såfremt den i stk. 1 omhandlede beslutning begrundes med ukorrekt anvendelse af de i artikel 5 omhandlede harmoniserede standarder eller med manglende opfyldelse af disse krav, fordi udstyret ikke er i</u></p>

Oprindelig tekst	Ændret tekst
	<p><u>overensstemmelse med standarderne i artikel 5, stk. 1, hører Kommissionen så hurtigt som muligt de berørte parter. Hvis Kommissionen efter sådanne høringer finder, at foranstaltningen er berettiget, orienterer den omgående såvel den medlemsstat, der har truffet foranstaltningen, som de øvrige medlemsstater.</u></p>
<p>3. <u>Hvis den manglende overensstemmelse begrundes med, at der er mangler ved de harmoniserede standarder, jf. stk. 2, forelægger Kommissionen sagen for Udvalget inden to måneder, efter at medlemsstaten har underrettet Kommissionen herom.</u></p> <p>4. Kommissionen holder medlemsstaten underrettet om forløbet og resultatet af enhver procedure, der indledes i henhold til stk. 3.</p>	<p>Når den i stk. 1 omhandlede beslutning begrundes med, at der er mangler ved standarderne, forelægger Kommissionen sagen for Udvalget inden to måneder. Udvalget skal afgive udtalelse i <u>overensstemmelse med den i artikel 12 omhandlede procedure. Hvis Kommissionen efter sådanne høringer finder foranstaltningen berettiget, orienterer den omgående såvel den medlemsstat, der har truffet foranstaltningen, som de øvrige medlemsstater og indleder den i artikel 5, stk. 2, omhandlede procedure.</u></p> <p>4. Kommissionen holder medlemsstaten underrettet om forløbet og resultatet af enhver procedure, der indledes i henhold til stk. 3.</p> <p>5. <u>Kommissionen registrerer de sager, som medlemsstaterne underretter den om.</u></p>
<p>Artikel 8</p> <p><i>Ansvaret ved manglende overensstemmelse</i></p>	
<p>1. Fabrikanten eller dennes befuldmægtigede inden for EF, der markedsfører produkter på EF-markedet, som ikke opfylder de relevante væsentlige krav, holdes ansvarlige for skade som defineret i artikel 9 i direktiv 85/374/EØF og for direkte økonomisk skade som følge af den manglende overensstemmelse. Økonomisk skade omfatter ikke forventet fortjeneste.</p> <p>2. En fabrikant eller dennes befuldmægtigede inden for EF er ikke ansvarlig for de skader, der er anført i stk. 1, hvis vedkommende kan bevise, at de væsentlige krav, som ikke er opfyldt, ikke var blevet fastlagt i overensstem-</p>	<p>1. Fabrikanten, dennes befuldmægtigede inden for EF eller dem, der er ansvarlige for markedsføring af produkter på EF-markedet, som ikke opfylder de relevante væsentlige krav, holdes ansvarlige for skade som defineret i artikel 9 i direktiv 85/374/EØF og for direkte økonomisk skade som følge af den manglende overensstemmelse. Økonomisk skade omfatter ikke forventet fortjeneste.</p> <p>2. En fabrikant, dennes befuldmægtigede inden for EF eller dem, der er ansvarlige for markedsføring af produkter på EF-markedet er ikke ansvarlig for de skader, der er anført i stk. 1, hvis vedkommende kan bevise, at de væsentlige krav, som</p>

<i>Oprindelig tekst</i>	<i>Ændret tekst</i>
<p>melse med bestemmelserne i artikel 4 på det tidspunkt, hvor udstyret blev markedsført.</p>	<p>ikke er opfyldt, ikke var blevet fastlagt i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 4 på det tidspunkt, hvor udstyret blev markedsført.</p>
<p>Artikel 9</p> <p><i>Procedurer for overensstemmelsesvurdering</i></p>	
<p>1. Procedurene for overensstemmelsesvurdering i denne artikel bruges til at påvise, at <u>tilsluttet telekommunikationsudstyr</u> opfylder alle de relevante væsentlige krav, jf. artikel 3, stk. 1 og 2, og artikel 4, stk. 1.</p> <p>2. <u>Tilsluttet telekommunikationsudstyr</u>, der ikke gør brug af frekvensbånd, som er allokeret til jord-/rumbaseret radiokommunikation, undergives intern fabriktionskontrol, som beskrevet i bilag I.</p> <p>3. <u>Tilsluttet telekommunikationsudstyr</u>, der gør brug af frekvensbånd, som er allokeret til jord-/rumbaseret radiokommunikation, undergives intern fabriktionskontrol samt særlig produktprøvning, som beskrevet i bilag II.</p> <p>4. Dokumenter og korrespondance vedrørende de procedurer for fabriktionskontrol, der henvises til i stk. 2 og 3, skal udfærdiges på et officielt sprog i den medlemsstat, hvor den nævnte procedure gennemføres, eller på et sprog, som det berørte bemyndigede organ kan acceptere.</p>	<p>1. Procedurene for overensstemmelsesvurdering i denne artikel bruges til at påvise, at radio- og teleterminaludstyr opfylder alle de relevante væsentlige krav, jf. artikel 3.</p> <p>2. Radio- og teleterminaludstyr, der ikke gør brug af frekvensbånd, som er allokeret til jord-/rumbaseret radiokommunikation, undergives intern fabriktionskontrol, som beskrevet i bilag I.</p> <p>3. Radio- og teleterminaludstyr, der gør brug af frekvensbånd, som er allokeret til jord-/rumbaseret radiokommunikation, undergives intern fabriktionskontrol samt særlig produktprøvning, som beskrevet i bilag II.</p> <p>4. Dokumenter og korrespondance vedrørende de procedurer for fabriktionskontrol, der henvises til i stk. 2 og 3, skal udfærdiges på et officielt sprog i den medlemsstat, hvor den nævnte procedure gennemføres, eller på et sprog, som det berørte bemyndigede organ kan acceptere.</p>
<p>Artikel 11</p> <p><i>CE-mærkning</i></p>	
<p>1. <u>Tilsluttet telekommunikationsudstyr</u>, der opfylder de relevante væsentlige krav, skal være forsynet med CE-overensstemmelsesmærkningen, som beskrevet i bilag IV. Mærkningen anbringes af fabrikanten eller dennes befuldmægtigede inden for EF. Om nødvendigt ledsages mærkningen af identifikationsnummeret på det bemyndigede organ, jf. artikel 10, stk. 2. Det er tilladt at anbringe andre mærker på udstyret, forudsat at det ikke gør CE-</p>	<p>1. Radio- og teleterminaludstyr, der opfylder de relevante væsentlige krav, skal være forsynet med CE-overensstemmelsesmærkningen, som beskrevet i bilag IV. Mærkningen anbringes af fabrikanten eller dennes befuldmægtigede inden for EF. Om nødvendigt ledsages mærkningen af identifikationsnummeret på det bemyndigede organ, jf. artikel 10, stk. 2. Det er tilladt at anbringe andre mærker på udstyret, forudsat at det ikke gør CE-</p>

<i>Oprindelig tekst</i>	<i>Ændret tekst</i>
<p>mærkningen mindre synlig eller læsbar.</p> <p>2. <u>Tilsluttet telekommunikationsudstyr</u> må ikke, uanset om det opfylder de relevante væsentlige krav eller ej, forsynes med mærker, som kan vildlede tredjemand med hensyn til betydningen eller udformningen af den CE-mærkning, der er beskrevet i bilag IV.</p> <p>3. Den kompetente medlemsstat træffer passende foranstaltninger over for enhver, der har anbragt mærkning, som ikke er i overensstemmelse med stk. 1 og 2. Hvis det ikke er muligt at fastslå, hvem der har anbragt mærkningen, træffes foranstaltningerne over for den, der er i besiddelse af udstyret, når den manglende overensstemmelse opdages.</p> <p>4. <u>Tilsluttet telekommunikationsudstyr</u> skal af fabrikanten identificeres ved hjælp af type-, parti- og/eller serienumre og navnet på den fabrikant og/eller leverandør, <u>der er ansvarlig for dets markedsføring.</u></p>	<p>mærkningen mindre synlig eller læsbar.</p> <p>2. Radio- og teleterminaludstyr må ikke, uanset om det opfylder de relevante væsentlige krav eller ej, forsynes med mærker, som kan vildlede tredjemand med hensyn til betydningen eller udformningen af den CE-mærkning, der er beskrevet i bilag IV.</p> <p>3. Den kompetente medlemsstat træffer passende foranstaltninger over for enhver, der har anbragt mærkning, som ikke er i overensstemmelse med stk. 1 og 2. Hvis det ikke er muligt at fastslå, hvem der har anbragt mærkningen, træffes foranstaltningerne over for den, der er i besiddelse af udstyret, når den manglende overensstemmelse opdages.</p> <p>4. Radio- og teleterminaludstyr skal af fabrikanten identificeres ved hjælp af type-, parti- og/eller serienumre og navnet på den fabrikant og/eller leverandør, der er erstatningsansvarlig i tilfælde af manglende overensstemmelse med væsentlige krav.</p>
<p>Artikel 12</p> <p><i>Udvalgets sammensætning</i></p>	
<p>1. Kommissionen bistås af et rådgivende udvalg, benævnt Udvalget for Overensstemmelsesvurdering og Markedstilsyn på Teleområdet (TCAM), der består af repræsentanter for medlemsstaterne, og som har Kommissionens repræsentant som formand.</p> <p>2. Udvalget høres om spørgsmål, der er omfattet af artikel 4, 5 og 7.</p> <p>3. Udvalget kan om nødvendigt høres om effektiviteten i udførelsen af tilsynsopgaverne i medfør af dette direktiv.</p> <p>4. Kommissionens repræsentant forelægger</p>	<p>1. Kommissionen bistås af et udvalg af rådgivende karakter, benævnt Udvalget for Overensstemmelsesvurdering og Markedstilsyn på Teleområdet (TCAM), der består af repræsentanter for medlemsstaterne, og som har Kommissionens repræsentant som formand. Kommissionen rådfører sig løbende med repræsentanter for telcnetudbydere, forbrugerne og fabrikanterne. Kommissionen holder udvalget underrettet om resultaterne heraf.</p> <p>2. Udvalget høres om spørgsmål, der er omfattet af artikel 3, 4, 5 og 6.</p> <p>3. Udvalget kan om nødvendigt høres om effektiviteten i udførelsen af tilsynsopgaverne i medfør af dette direktiv.</p> <p>4. Kommissionens repræsentant forelægger</p>

<i>Oprindelig tekst</i>	<i>Ændret tekst</i>
<p>udvalget et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Udvalget afgiver en udtalelse om dette udkast inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyn til, hvor meget det pågældende spørgsmål haster, i givet fald ved afstemning. Udtalelsen optages i mødeprotokollen; derudover har hver medlemsstat ret til at anmode om, at dens holdning indføres i mødeprotokollen. Kommissionen tager størst muligt hensyn til udvalgets udtalelse.</p> <p>Den underretter udvalget om, hvorledes den har taget hensyn til dets udtalelse, og træffer afgørelse senest en måned, efter at udvalget har afgivet sin udtalelse.</p> <p>5. <u>Kommissionen hører periodisk repræsentanterne for telenetudbyderne, forbrugerne og fabrikkerne. Den underretter med jævne mellemrum udvalget om resultatet af disse høringer.</u></p>	<p>udvalget et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Udvalget afgiver en udtalelse om dette udkast inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyn til, hvor meget det pågældende spørgsmål haster, i givet fald ved afstemning. Udtalelsen optages i mødeprotokollen; derudover har hver medlemsstat ret til at anmode om, at dens holdning indføres i mødeprotokollen. Kommissionen tager størst muligt hensyn til udvalgets udtalelse.</p> <p>Den underretter udvalget om, hvorledes den har taget hensyn til dets udtalelse, og træffer afgørelse senest en måned, efter at udvalget har afgivet sin udtalelse.</p>
<p>Artikel 13</p> <p><i>Rapporter</i></p>	
<p>Kommissionen undersøger og udarbejder en rapport om direktivets anvendelse og fremsender denne til Europa-Parlamentet og Rådet, første gang senest den [31. december 1999], og derefter hvert tredje år. I undersøgelsen skal indgå en vurdering af, om direktivets anvendelsesområde skal forblive uændret eller indskrænkes under hensyntagen til den tekniske udvikling. Rapporten skal omfatte de fremskridt, der er gjort med hensyn til udarbejdelsen af de relevante standarder, samt ethvert problem, som er opstået under gennemførelsen. Rapporten skal også redegøre for udvalgets virksomhed og vurdere de fremskridt, som er gjort henimod et åbent marked for <u>tilsluttet telekommunikationsudstyr</u> på EF-plan. Det skal navnlig undersøges, om der fortsat er behov for væsentlige krav for alle de kategorier af terminaludstyr, der er omfattet af direktivet.</p>	<p>Kommissionen undersøger og udarbejder en rapport om direktivets anvendelse og fremsender denne til Europa-Parlamentet og Rådet, første gang senest den [31. december 1999], og derefter hvert tredje år. I undersøgelsen skal indgå en vurdering af, om direktivets anvendelsesområde skal forblive uændret eller indskrænkes under hensyntagen til den tekniske udvikling, <u>og hvorledes reglerne for markedsføring og ibrugtagning af radio- og teleterminaludstyr skal udbygges med henblik på</u></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a) at sikre, at der på EU-niveau opnås et sammenhængende system for alt radio- og teleterminaludstyr</li> <li>b) at tage hensyn til, at telekommunikation, radio/tv og informationsteknologi i stigende grad smelter sammen, og</li> <li>c) at muliggøre international harmonisering af lovgivningen.</li> </ol> <p>Rapporten skal omfatte de fremskridt, der er</p>

<i>Oprindelig tekst</i>	<i>Ændret tekst</i>
	gjort med hensyn til udarbejdelsen af de relevante standarder, samt ethvert problem, som er opstået under gennemførelsen. Rapporten skal også redegøre for udvalgets virksomhed og vurdere de fremskridt, som er gjort hen imod et åbent marked for radio- og teleterminaludstyr. Det skal navnlig undersøges, om der fortsat er behov for væsentlige krav for alle de kategorier af terminaludstyr, der er omfattet af direktivet.
<p>Artikel 14</p> <p><i>Overgangsbestemmelser</i></p>	
<p>1. De harmoniserede standarder eller dele heraf, som der henvises til gennem fælles tekniske forskrifter, der er vedtaget i medfør af direktiv 91/263/EØF og/eller direktiv 93/97/EØF, kan bruges som grundlag for at forudsætte overensstemmelse med de specifikke væsentlige krav, der er omhandlet i artikel 3, stk. 2, og artikel 4, stk. 1, indtil Kommissionen offentliggør en meddelelse i De Europæiske Fællesskabers Tidende om, at de ikke længere finder anvendelse.</p> <p>2. Enhver typegodkendelse, som medlemsstaterne har vedtaget efter direktiv 91/263/EØF eller direktiv 93/97/EØF, forbliver gyldig.</p>	<p>1. De harmoniserede standarder eller dele heraf, som der henvises til gennem fælles tekniske forskrifter, der er vedtaget i medfør af direktiv 91/263/EØF og/eller direktiv 93/97/EØF, kan bruges som grundlag for at forudsætte overensstemmelse med de specifikke væsentlige krav, der er omhandlet i artikel 3. Kommissionen offentliggør en liste med henvisninger til disse standarder i De Europæiske Fællesskabers Tidende, så snart direktivet er trådt i kraft.</p> <p>2. Enhver typegodkendelse, som medlemsstaterne har vedtaget efter direktiv 91/263/EØF eller direktiv 93/97/EØF, forbliver gyldig.</p>
<p>Artikel 16</p> <p><i>Ophævelse</i></p>	
Direktiv 91/263/EØF, direktiv 97/97/EØF og artikel 11 i direktiv 93/68/EØF ophæves.	Når nærværende direktiv træder i kraft, finder direktiv 91/263/EØF, direktiv 93/97/EØF og artikel 11 i direktiv 93/68/EØF ikke længere anvendelse.



ISSN 0254-1459

KOM(98) 176 endelig udg.

# **DOKUMENTER**

DA

15 16 01 10

Katalognummer : CB-CO-98-176-DA-C

ISBN 92-78-32330-6

Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer

L-2985 Luxembourg